

wych. co wtorek, czwartek i sobotę.

**PRZEDEPŁATA KWARTALNA**  
wysoty w mieście 1 mk. 75 fen.  
na pocztach 3 marki.  
Egzemplarz sprzedaje się po 10 fen.

**OGŁOSZENIA**  
przyjmują się za ogłoszenia 15 fen.  
od pierwszej piętory.

# ORELOWNIK.

Pismo poświęcone sprawom politycznym i społecznym.

Dział: Wincentego z Pauli  
Jutrzo: Cieszkawa wyan.

Poznań, Sobota 19 Lipca 1879.

Wachlów słoica 4 i, zach. 8.10  
Długosć dnia 16 god. 10 min

Poznań, 18. lipca.

— \* **Prawa języka** naszego z dniem 1 października br. nowego i to znacznego doznają nieuzupełnienia. Z dniem tym bowiem wchodzi w życie nowa organizacja sądownictwa, która usuwa zupełnie dodatkowy protokół polski, jaki dotychczas na żadnym z sądownictw jednej strony przed sądem stawający, opisany być musiał, a nadto przepisy, iż wszelkie skargi, prośby itp., któreby w polskim języku sądowi przysyłane były, za żadne i nie były uważane będą. W drodze łaski, a raczej dla osobistej wyгоды pp. sędziów, zachowani będą przynigłi tłumacze, którzy jednak tylko w takim razie urządzi swój pełniąć będą, jeżeli jedna ze stron przed sądem stawających zdoła dowiedzieć, że istotnie po niemiecku niezrozumie.

Niegodnie zadowolony los ten podzielać z nami będą Duńczycy ze Slezawy etc. Więcej względności okazano tylko Francuzom w Alzacji i Lotaryngii, którym do czasu wolno jeszcze będzie skargi swoje i żądania po francuzku sądowi przysłać. Krzywda, jaka przez te rozporządzenia językowi naszemu się stanie, jest wielką, przynajmniej zupełnie zaszkodzi. Chociaż bowiem dotychczas wolno było skargi do sądu podawać po polsku, ktoś z nas z prawa tego, które jako obowiązek wykonywać należało, korzystał? Czyżniamy wszyscy, albo prawie wszyscy nie pisali zawsze do sądu po niemiecku? A dla czego takiej na sobie samych dopuszczaliśmy się krzywdy? Oto nie jeden nie wiedzieli pewnie, że po polsku do sądu pisać wolno, inni myśleli, że przez polskie pisanie sprawy ich ucierpią, bo dłużej wcale się będą, inni nie chcieli sądowni robić subiekty, a wszyscy mało dbali o język ojczysty, chociaż on jest najdroższą po wiarze sw. własnością człowieka. Miałobyż rząd był troskliwszy od nas, i zachowywał nam prawa, o które sami nie dbamy?

Dziś już zapędno — dziś już nam używania języka naszego w sądzie i sądzie nie powódca. Starajmy się zatem utrzymać go święcie tam, gdzie przynajmniej utrzymać się jeszcze da, tj. w rodzinie i w szkole.

Albo tego obrony języka naszego staliśmy wszyscy jako jeden człowiek, bo tylko wytrzymała wola ogółu ma moc i przewagę, zdolną do wyłączenia i utrzymania narodowy praw i swobód, niezbędnych do utrzymania jego życia i zapewnienia mu rozwoju.

— **Spółka pożyczkowa w Krotoszynie** nie piękny dla przykład, jak należy bronić praw nasybów. Spółka ta stosując się do brzmienia prawa, oddawała zawsze do ksiąg handlowych protokół Walnych zebrzań w tłumaczeniu niemieckim, ale wszelkie ogłoszenia wydawała po polsku. Sędziom handlowym się to jednak nie zdało, i uznawszy uchwały zapadłe na ostatnim Walnem zebraniu za nieważne, ponieważ ogłoszenia w niemieckim języku nie były, zażądał powtórnego zwolania W. zebrania i ogłoszenia go po niemiecku. Ponieważ wszelkie uwagi nie poskutkowały, więc udano się do wyższej władzy, która poleciła sądowi krotoszyńskiemu zbadać i rozstrzygnąć tę sprawę.

Otóż w tych dniach nastąpił wyrok, który Spółce krotoszyńskiej zupełnie prawo do ogłoszeń w polskim języku przynaję. Kto puka temu będzie otwornie, co praw swoich odważnie broni, temu one będą przyznane i zachowane.

**Z pod Murawianę Gosliny**, 16. lipca. Kochany „Orełownik!” Od lat przeszło 6 jestem twym abonentem, i każdym razem z wielkim zajęciem czytam. Wyczłatem też już z

ciebie różności, przykre lub przyjemne, ale nie znalazłem nigdy takiej przykrości, jaką mi sprawił ustęp z korespondencji z Ostrowa w nr. 80, zawierający te słowa: „Orełownik!” to jaśno pismo! nieję truciannę miedzy nam. Niech Bóg bron!... który jeszcze czytałam „Orełownik!” Takie diano wyrażać na zebraniu jakis pan doktor, z jakich przyczyn, to już tylko Pan Bóg i on sam może wiedzieć.

I my tutaj w Morawianę Goslinie mamy lekarza, Polaka, który gruntownie leczy a nikogo nie omiinie. Wszyscy go też bardzo szanujemy i kochamy, jakkolwiek dopiero rok pomiędzy nami bawi i jesteśmy mu wdzięczni za wielkie poświęcenie i ofary, jakie czyni dla uboższego ludku. Gdyby tak wszyscy panowie doktorzy pełnili sumiennie i z wielkiem poświęceniem obowiązki swoje, tobyśmy tu pewnie bardziej wdzięczni byli, niż za takie np. rady, jak tego p. doktora z pod Ostrowa, jakie piana trzymać i czytać mamy, bo takie nieproszone rady tylko niezgodę pomiędzy nami stęją.

**Z nad Noteci**, 15. lipca. „Prawda w oczy kole”. To przywleczono kładę dzisiaj na występie nas korespondency, w której w obronie „Orełownika” występuje. Szczeję na to pismożko w waszej stronie „Dziennik i Głosiec”, na publicznych zebraniach i w prywatnych kółkach. A dla czego tak się dzieje, może mi się uda w końcu wykazać.

W niedzielę 6. b. m. byłem zaproszony na Walne zebranie Towarzystwa Przemysłowców w Zabzycy. Inteligencya nie mogąc pokonać żezce pigułki, zadanej jej w „Orełownik” w niedawnej korespondencji z Zabzycy, wystąpiła przeciw „Orełownikowi”, która to sprawa już dzień przedtem wczorasz na posiedzeniu członków przewodniczących poruszoną była. „Orełownik” umieszczą korespondencye występujące przeciw klasie wyższej, i zaświera przez to nienawidę, burzy klasę niższą itd. itd. i żądała na mocy tego wyroku wyznaczenia „Orełownika” z Towarzystwa, a nawet zjęzyla sobie, żeby członkowie Towarzystwa pisma tego nie trzymali. Lecz czy owego celu dopięła? Rozumnie się że nie, owzem powstało z tego powodu wielkie między członkami niezadowolnienie, a na niedwójne twarży malowało się oburzenie, malowało się gniew, i to słuszny gniew.

I ja, jakkolwiek owej korespondencyi nie popieram, bo korespondent ów na światło sprobę inaczej się zapatrywał, w innym świetle sobie przedstawiał, jak w rzeczywistości się stało, a przynajmniej się stać miało, to przynajmniej się stać muszę, że się o to srodze rozgniewałem, gdyż „Orełownik” jest pismkiem zupełnie odpowiedniem dla stanu średniego. „Orełownik” wywiódł ład z ciemności, „Orełownik” wskazał mu drogę do wypełnienia obowiązków obywatelskich i narodowych, podkorażował więc mu za to winny, a nie wyrzadęć go z domów nasybów. A choćby „Orełownik” czyniąc zadację życzenia swych korespondentów, orasami także korespondencyą umieścił, która się nie wszystkim podoba, to nie godzi się przecież z tej tylko przyczyn przeciw niemu występować, gdyż żeby to sąd wolno przyszołwa, które zapewnia, że: „Słuszaz zawińił a kowala powieszono.”

Lecz może nie tylko owa korespondencya z Zabzycy jest przyczyną wystąpienia waszego przeciw „Oreł.”, może to wam się nie podoba, że „Orełownik” dał popęd do zakładania Towarzystw Przemysłowców, które nie wszystkim są do smaku, a dr. Szymański, właściciel „Orełownika”, sam się ofiarował przybyć do Zabzycy w celu założenia Towarzystwa, co?

A może i to nie! Może dla tego „Orełownik” was zę w oczy, że stara się oświecić lud nasz, że uczy go rozpatrywać się w obowiązkach oby-

watelskich i narodowych, a wam pewnie to nie na rękę i wolelibyście raczej, aby lud nasz i nadal pozostał ciemnym jak tabaka w rogu, i nie znał się na niczem, tak i takcy jak nam zagrają.

A jeżeli i to nie jest źródłem niemiędzy waszej ku „Orełownikowi”, to może dlatego tak się na niego gnawiecia, że „Orełownik” wytyka często błędy inteligencyi, wytyka jej sztylną zarozumiałość i dumę, lekceważenie sobie średniej i niższej klasy, przynajęnie żę gospodarce wiodącej do zupełnej utraty majątków, chociaż za spółki żydowskie itd. Jeżeli w tem odkryłem źródło waszej niechęci do „Orełownika”, to pomnę, że was to gnawieć może, bo wiecie dobrze, że „Orełownik” prawdę mówi, „a prawda w oczy kole”. Ale to zmyślenie, żeby „Orełownik” przez to miał burzyć lud przeciw inteligencyi, bo co czyni, to czyni jedynie w szerszej chęci poprawienia waszych postępów i ulecezenia ras, które wszak skłonił. Tod i ja już 8. rok „Orełownika” czytam, a nikt mi dowiedź nie może, abyw kielcykowiek przeciw inteligencyi występowal, i jej w czemkolwiek skłonił. W końcu namieniam jeszcze, iż przynajęnie nam bardzo, że osoba, która na owem Walnem zebraniu głos przeciw „Orełownikowi” zabrała, ma przystęp do domu hrabiowskiego, i może sobie to mieć za zaszczyt, że dzisiaj jest na tym stopniu, chociaż pochodzi ze średniego stanu, lecz cieszybyż nas tem bardziej, gdyby rzuciła więcej obywateli szanowaz, a nie dawała do poznania, iż sobie z nich nie robi, bo ma inne towarzystwo, gdyż przez takie postępowanie, traci na szacunku i przywiązaniu, jaki zjednywać może powinna. Nieuleczona to już widać wada naszej inteligencyi, że zamiast żączyć się za stanem średnim weźmion miłości i dążyć do jednoci, to przez zachowanie się swoje odstręca wszystkich od siebie a nienawidę jaka sama na siebie wzbudza, zarzuca potem najnieulęczniejsz „Orełownikowi”, nie rozumiejąc wcale, że taką tylko odbiera zapłatę na jaką zasługuje.

## Nowiny polityczne.

**Niemcy.** Książę kanclerz przedłożył Radzie zwięzłowej w imieniu cesarza projekt, zaprowadzający znaczną zmianę w konstytucyi. Wadla projektu tego bowiem, parlament ma zasiadać nieć jak dotychczas co rok, ale co dwa lata, i na te dwa lata ma uchwaład wydatki. W skutek zmiany tej, peryod parlamentaryjny trwałby nadal in jak dotychczas 3 ale 4 lata, aby w każdym peryodzie przyspadyjały zawsze dwie sesye parlamentarne. Oberbalszymiż zatem posłów do parlamentu nie co 3 lata jak dotychczas, ale tylko co 4 lata.

W omowiacz tej wyłumaczeniach, dla czego rząd zmian tych żęda, położony jest główny nacisk na to, że przez coroczne zwoływanie sesyi sejmowej poszczególnych państw niemieckich i parlamentu niemieckiego, niepodobna się prawle ukromić od tego, aby parlament nie obradował wspólnie z sejmami, co jest wielce niedogodnem dla rządów, a posłów, którzy częste i w sejmach i w parlamencie zasiadają, nadmiernie pracy obciąża. Przez uchwalenie zaś wydatków na cale dwa lata, rząd nabywa potrzebne mu pewności, iż przyznane mu w jednym roku kredyty, zaraz w następnym obciążę nie będą. Ostatecznie też może obchodzi także księciu Bismarckowi o to — do czego jednakże się nie przynajęnie — by nie męczyć się corocznie rozprawiaw parlamentu, które nieraz są wcale niewygodne dla rządu.

Przypuszczalnie Rada zwięzłowa zgodzi się na ten projekt księcia. Ale co powie parlament i czy go przyjmie? W każdym razie te zmiany byłoby niezem innem, jak ukróceniem praw i swobód parlamentu.

Można więc przypuścić, że się na nie zgodzą. Jednakże postówle zachowawcy są za niemi. Za-

leńd więc będzie jedynie od Centrum, czy i w tem stanie się zadówł wół księcia Bismarka, bo liberali niezadowolono z tego, że rząd z nim zerwał, stają niezawodnie w obronie parliametu, choć u wyborów nowego dorobić się blasku, jako niustraszni obrońcy wolności.

— Dzienniki francuskie zapewniają, że cesarz podziękował Ojcu św. własnoręcznie za życzenia, jakie mu przesłał w dzień złotego wstępu, wyrażając przy tej okazji wielkie nadzieje, że rychło powrócą do religijnego pokoju. Wiadomości te przywracają niektóre niemieckie piśma, dodając do nich uwagi, każące się spodziewać, że książę Bismark będzie się szerze starał wole cesarza urzeczywistnić. Zachowawszy piśma protestanckie przynajmniej także, że teraz rokowania rząd z Kościołem pomyślniej toczyć się mogą, ale — dodają zaraz — trudności w załatwieniu tej ważnej sprawy są tak wielkie, że jeszcze doko do wady upłynąć może, za nim u celu staniami. My możemy jeszcze długo spojnie czekać — odpowiadają na to katolicy.

— Centrum nie zaspia gruszek w popiele, ale najgłówniej sposobi się do dzielnej agitacji wyborczej, w wyborach do sejmu pruskiego, które nastąpią w początkach października. Wygotowało też już odezwę do wyborców, w której przedstawia im, do czego dążyć, nad czem pracować będzie. Wiozę przedewszystkiem, że księstwo Centrum do okonczenia wojny w Niemczech, powołania Kościoła do dawnych praw i swobód, do odzyskania wolności obywatelskiej, do zaprowadzenia większych oszczędności w wydatkach rządu i do zmniejszenia podatków. Aby zaś wszystkie te ważne sprawy wyborcom jak najlepiej objaśnić, będzie Centrum zwoływać na końcu bm. i w początkach przyszłego zebrań, na których też będzie stawiani przyszli kandydaci do krzesła poselskich.

— Barzo zajmującym jest przekonanie się, o ile posłowie, co dopiero w uchwalonej ustawie celnej, głosowali wiele interesów i życzeń okolic, które ich do parlamentu wysłały. I tak posłowie z Prus Wschodnich głosowali wszyszy bez wyjątku za clami, aczkolwiek właśnie Prusy Wschodnie najwięcej petycy przeciwko clom nadesłały. Za clami głosowali także wszyszy Niemcy posłowie z Prus Zachodnich, prócz posła Bickerta i 3 Polaków. Z naszeg. Królestwa głosowali za clami Niemcy, przeciw clom Polacy, zaś Śląska głosowali przeciw i zachowujący za clami, a liberali przeciw. Z innych okolic także rozbijali się głosy za i przeciw clom, wedle osobistych przekonań posłów. Tylko posłowie z Westfalii i nad Renu zastawali się ściśle do życzeń i interesów swych wyborców, bo głosowali jednorodnie za clami.

W takież samej z wyborami naszymi zgodzić się posłowie nasi, bo wedle potrzeb naszych głosowali za clami od zboża, które nasi różnicy uważają za korzystne dla siebie, a przeciw wszelkim innym clom, które tylko nowe nam nałożą ciężary, żadnych nie przysparzając korzyści.

— Wedle zapewnień „Voss. Ztg.” ustępujący ministrowi Falk i Friedenthal podziękowali za słachetstwo jakim obdarzył ich chiano. Jedynakże Falk przyjął ten zaszczyt dla jednynaka syna, który był ochotcem.

Książę Bismark także ważne miał jeszcze do przeprowadzenia ministrami narady, że dopiero wie śród zdołał opuścić Berlin. Pojechał do

Kisingen, gdzie i w tytu roku sz. Nuncyusz monachijski Masella będzie także pil wio. Czyż książę nie skorzysta z tego spotkania, by poprowadzić dalej przetrwane w roku zeszytu narady? — Na protest pewnego księcia katolickiego z Westfalii, przeciwko poddaniu szkół katolickich w jego parali pod dozór inspektora protestanta odpowiadał minister Falk, że rząd wcale nie jest obowiązany zastawiać wyznania religijnego inspektora do wiary, jako wymagają dzieła szkolne, ponieważ inspektor skłony jest urzędkiem państwowym, a nie przedstawicielem korporacyi religijnych. Mimo to jednak rząd uwzględnił stosunki religijne szkół, i tylko w tych okrogach poddaniu inspektorów protestantów, gdzie szkoły katolickie znajdują się w znacznej ilości. W Westfalii może ta uwzględnienie rządu być prawdziwą, ale u nas w Kęsgucie, w Prusach Zachodnich lub na Górnem Śląsku, czyż w zupełnie katolików okolicach nie urzędują inspektorzy szkółni protestanckie?

— Piśma berlińskie zaznaczają z przekażem, że księstwo Bismarka tak mało zdaje się obchodzić niemiecki przemysł, że nawet nie raczył wyrazić uwagi, jako berliński przemysłowcy w wr. w Berlinie urządzili.

**Sprawy wschodnie.** Rząd w Rumunii w wieści, a ich naczelny generał Stoilpny, wiaśdł 27, m. na okręt w Burgas, z portretem do Moskwy. Rząd rumelski wysłał na opuszczenie przez Moskali stanowiska swoje wojska, celem utrzymania porządku.

**Francya.** Piśma radykalne z wielkiem oburzeniem piszą o udziale, jaki urzędni sądowi i administracyi i oficierowie wszelkich stopni wzięli w zabożenie żalobne za duez czerwieca w mieście Lyonie. Odwadni ci zwolennicy dawnych rządów cesarskich przybyli do kościoła w pełnych mundurach, i podobno po nabożeństwie poturbowali niese jakichś radykalnych redaktorów, którzy odmieili się czynić głośno jakieś nieświastwo o nich uwagi. Śmiałom tym rzecz ta jednak nie ujdzie na sacho, bo urzędniok rząd postanowił oddalić, a oficierowie zostali stawieni przed sąd wojenny.

Katolicy mają nadzieję, iż nowa ustawa szkolna będzie ostatecznie przysyannym zwyciężem zgłodzenia przez senat. Przewic ustawie tej przemawiał były minister liberalny Simon, a brocił jej obecny minister Waddington, który

aczkolwiek protestował uważany był dotychczas za umiarkowanego w sądach swoich. Wiodność, że się i na nim powródo.

— Gambetta wydoł w tych dniach w pałacu, w którym jako marszałek Izby poselskiej zamieszkuje, wspaniałą uczy o której dnu opisują piśma radykalne, ciesząc się tym zwykłym wyrażeniem, że jakim wielkim zwycięstwem. Cóżby było dla niego, gdyby zabawy spomn. o aktorci, które grał, śpiewał, tańczył. Czy bardzo bogaty, ale obrachowujący gospodarz, równie hojnie pomyślał o zaproszeniu głom i pragnienie swych gości, nie donoszą jakos radykalne piśma.

**Ziemia polskie.** Dziennikom warszawskim przesłano następujące urzędowo wiadomości: „Dnia 12. lipca około godziny 12. w południe, jeden z aresztowanych politycznych, zamkniętych w ctydali warszawskiej, nazwiskiem Bejst, wzeszedł na okno izby więziennej, zaczął łamać matę metalową, która zastępowała w oknie miejsce lufki. Załowawszy to pułk, grefejter 12. roty 40 kwożawskiego pułku piechoty, Jan Kleszczewnik, ucał Bejstowi zejść z okna, lecz ten zamiast usłuchać prawnego żądania sztyd-walca, zaczął go żywo grubiankami słowy i uczyniwszy ruch, jakoby chciał wyprowadzić kraty, wysunął przez takową butelkę od wody i rzucił na wronce w kierunku grefczar Kleszczewnik ukropiawszy kilka razy areszt. ten i Bejst odstrzalił, nabił w jego przynależności, i w chwili, gdy Bejst nie zwądożano na przostroj, cieżną w sztydwalca puż drugi kwakłiem cieżną, potrząsając kraty, jakby ją chciał wyłamać, sztydwalca wysztydlił, wskutek czego nastąpiła natychmiastowa śmierć Bejsta, — kula bowiem ogudziwoy go w głowę przesła ją na wylot i wyrła się w sofit.— Wiarogodność opisanych wyżej okoliczności, potwierdziło urzędowo na miejscu przeprowadzone śledztwo, a następnie sprawie tej nadano dalszy bieg prawny”.

Taki jest urzędowy opis morderstwa popełnionego na bezstronnym więźniu. I po cóż go zabito? Czy mógł w biały dzień uciec, czy mógł nawet kratki więzienna wyłamać? Jeżeli opisi ten, w co także wątpić można, jest zupełnie prawdziwym, to chyba przypuszczyć trzeba, że albo Bejst w chwili objęcia nim nie wiedział po czyni, albo też w chwili objęcia nim, wyrzucił męski więzienny, nuryście drażnił okrutnego sztydwalca, by go tenże zabił.

W każdym razie nowy to dowód na to, jak okrutnie jest postępowanie Moskali, kiedy sztydwalca, zamiast tylko zwrócić uwagę dozorców na wybrki więźnia, na miejsce go zabił.

— Do „Dz. Pozn.” piszą z Warszawy, że za byty przez sztydwalca więzień nie nazywał się Bejst lecz Baits, miał lat 18, pochodził z Białocerkwi na Ukrainie, był urzędnikiem domu handlowego i został aresztowany, jako podejrzany o należenie do socyalistów. Czy nieśczęśliwy istotnie drażnił sztydwalca, niepodobna sprawdzić, tyle jednak pewnym jest, że Moskałe niewzdychaj surowo obchodzić się w ctydali z tak zwanymi socyalistami, zamykając ich w celach, gdzie chcą się zupełnie zabić, i tylko górą przysposiadają cokolwiek światła i odumawiają im wszelkiego zajęcia.

Więdniości dowiedziawszy się o zabiciu Bejsta, żądali, aby im pokonano trupa i pozwolono być na jego pogrzebie, a gdy im tego stanowczo od-

## Powieści wiejskie z Norwegii

Magdalene Thorsen.

Niels z wyłamanem domu.

(Dalszy ciąg.)

Na drugi dzień Niels wziął się pilnie do roboty z innymi parobkami folwarku i pracował z wielką gorliwością i weśsem; ale w sercu jego złożone zostały dwa zupełnie różne od siebie ziarna i musiała w krótkie nadesię chwila, że jedno z nich drogę musiało stłumić, niepojęć róż w jego sercu, ale zapytania jasnego i wyraźnego nie śmiał sobie stawiać, zdawał się unikać nawet wszelkich okoliczności, któreby mogły jakoś stanowiąc nadad mu kierunek.

Czas nuchodził szybko wśród rolnych i gospodarskich zatrudnień; Knud, przypatrując mu się w pracy i obejściu z innymi, bardzo go polubił i nie tylko go do dalszych prac zatrzymał, ale nawet prosił, aby stale przy nim pozostał, Niels jednak nie spieszył się z ostatecznem przyjęciem, rozważał on dobra, co dalej w położeniu jego mogło wynikać i pod tym względem wcale nie

był spokojnym. Czuł on się jeszcze dotąd niczem nie związany; ale potrzeba było jednego słowa z jego strony a przyjdzie pozostać w domu Knuda na czas dłuższy, kto wie może i na cale życie. Lecz jakaż może być jego przyszłość, jaki koniec wśród tych trudnych okoliczności, tego nie sgadywał.

## VII.

Kiedy tak jednego wieczora przy zachodzie słońca spoczywał po dziennej pracy na ławce w pewnej odległości od folwarku pod drzewami okrytymi jeszcze listem zielonym, Niels trapił się mocno tem zapytaniem, jeszcze, czy ma przyjąć Knuda do siebie, czy ma pozostać w jego domu, czy pociąć się w świat na los niepewny, między ludzi nieznanymi sobie zupełnie, gdzie może nie spotkać tej samej uprzejmości, tem bardziej, że znalazł miejsce przed nadchodzącą zimą, zwyczaj bywa trudniejszy. Przyczynność dla niego młodej kobiety nie mało wazyła na szali wahaających się jego postanowień, a cóż mówić o Syllwi, która zawsze mu się zdawała, nie wiedzieć dla czego, w jakimś tajemniczym

stosunku z pamiętkami pierwszej jego młodości, które dziś tak ukochał, a której zimne i dumne objęcie względem niego, zamiast go zradzić, budziło w nim jakąś cieżą mimowolną tego burtu duszy, mogącej mu za wór służyć, nadającej mu jakby ten dła własnego jego życia; czuł on jakiś poćąg tajemniczy i niechdany do tej dziewczyny, ale mu i żal było tej dniejącej tkliwości i sympatyi młodej kobiety, która zdawała się mu być niezbędna dla osłodzenia mu twardego i szorstkiego z nim obchodzenia się Syllwi. Syllwa czasami nagradzała mu jednem jasnym uśmiechem, który zdawał się oblaśnikiem sinem i kochającą duszą, wskazyła jego otępieniu, ale nie raz i niejednokrotnie, wzywając go, zbliżał się ku niej i chociaż jej serce było w jego otępieniu, zimnem słowem umiała zamknąć mu usta. Nie, między nią a Syllwią istniała jakaś nieczem nie złamana przegrada.

Kiedy tak dumiał i marzył z pewnem rozrzwianiem pośród ciepłej jessie wspaniałego wieczora, pomyślał po za sobą leknie czyjeś kroki, obejrzał się i znalazł mona, widząc młodą kobietę prosto zmierzającą ku niemu, powstał i





Jej wymienionych gości, przybył także p. Bienek, nasz dobroczyca, który nam właśnie udzielił miejsca do zabawy, w towarzystwie starszych wojskowych i pań, którzy całej Towarzystwo z wielką radością powitało. Kłótnie bardzo wiele osób i to z rozmatanego stanu i narodowości było przytomnym zabawie, którym nadzwyczaj się podobalo. Do upiększenia całej zabawy przyczynił się śpiew, odpiewany przez członków na 4 mekłe głosy, sam jedyną muzykę do zaśpiewania p. J. Bigas z wokalnym i organistą towarzyszącym oraz i członkami Towarzystwa naszego. Nad wieczorem zaczęto pisać romansie słodzone ognie, które również wiele się przyczyniło do oświetlenia naszej zabawy, przez p. J. Musiałkowskiego chmysłana.

O godzinie 10 wróciłem przy świetle robotniczych lampionów w towarzystwie całej publiczności do lokalu Towarzystwa. Tam przedmówił do Towarzystwa ks. prezes Blumel i ks. proboszcz Szulczyński, zachęcając je do wytrwałości i jedności. Na koniec wykryknęto jeszcze raz wiaty i takim sposobem zakończyła się po pierwszy raz odbyta małżówka Towarzystwa tutajszego.

\* **Submisja.** Celem przewiezienia około 30 tysięcy cegieł z Szkolnej ulicy do zakładu wodociąg-

ów, ogłasza dyrektora lychde submisją, na którą piśmienne oferty przyjmować będzie do soboty 19. bm. do godz. 9 z rana w swoim biurze.

— **Oferty na splawienie drogi** na przestrzeni 3 kilometrów od Poporceli do Elsenhof będzie odnawiać aż do 31. bm. jeomeira Lippert w Krobri. Wadunki przesyła tenże franko za opłatą 50 fen.

Redaktor odpowiedzialny **Wiktor Stawicki** w Poznaniu  
(Za wszelkie niżej podane ogłoszenia i nadawane reklamy, redakcja pisma naszego nie bierze żadnej odpowiedzialności.)

Ceny targowe w Poznaniu, z dnia 18. lipca				
Ceny ustanowione przez stowarzyszenie kupieckie.	Za 50 kilogramów			
	piękn.	średn.	pojed.	na naraz
Pasienki białe	6 75	6 50	6 20	—
Złoty	6 20	6 40	6 20	—
Jęczmień	6 10	6 40	6 20	—
Owies	6 90	6 50	6 20	—
Grzech	—	—	—	—
Rzepak	—	—	—	—
Rzepak zimowy	11 50	11 25	10 50	—
Grzech do gotowania	—	—	—	—
Wyki	—	—	—	—
Kartofe	—	—	—	—
Rzepak zimowy	—	—	—	—
O k o w i t a (z beczka) na 100 litrów po 100% Tral.	Wypowiedziano 00,000 litrów cesa wywozid. 31,50 mk.			

na lipiec 51 mk., sierpień 51,50 mk., wrzesień 51,50 mk., październik 49,50 mk., listopad 48,50 mk., grudzień 48,10 mk., styczeń 40,00 mk.

**Kapitały, z dnia 18. lipca.**  
Poznański listy zastawne . . . . . 98,50.  
Poznański listy rentowe . . . . . 98,75.  
Austrijskie banknoty . . . . . 173,50.  
Rosyjskie banknoty . . . . . 208,40.

Wrocław, 17. lipca. (Ceny targowe miejscne.)

Stale ceny ustanowione przez deputatya targowa.	W markach i fenigach za 100 kilogramów		
	piękn.	średn.	pojed.
Pasienki białe	19 30	17 30	16 70
Złoty	18 60	17 00	16 80
Jęczmień	18 50	17 00	16 80
Owies	12 80	12 10	11 40
Grzech	15 10	14	13
Rzepak	—	—	—
Rzepak zimowy	22 50	21	16
Grzech	—	—	—
Sianko imienne	—	—	—
Sianko krowcze.	—	—	—

**Jarmark.** W Wielk. Księstwie Poznańskim. Dnia 22 lipca w Ostrowie, Bydgosz dn. 23. w Gnieźnie, d. 24. w Rakoniewicach, dn. 25. w Poznaniu, dn. 26. w Kobylinie, w Kępnie, Czarnkowie, dn. 27. w Chorzycu, dn. 28. w Dolsku, Wycocu.

Z dniam 8. czerwca r. b. otworzylismy w Poznaniu przy ulicy **W. Garbary nr. 49**, obok mego od przeszło 30 lat istniejącej fabryki wyrobów stolarskich, budowlanych

## Skład mebli

**wszelkich gatunków;** od najprostszycch sprzętów do najwytowniejszych garniturów, które pod gwarancją suumienego, trwałego i gustownego wykonania, podług najnowszych żurnali pozwalam sobie Szanownej Publiczności niniejszym polecić. Oprócz tego zapraszam **skład mój w wszelkie roboty wyściełane, lustr, marmuru, krzesła wiedeńskie** i mam nadzieję, że wszelkim wymaganiom, tak pod względem wyboru, wykonania i ceny, potrafię zadość uczynić.

**J. Zeyland,**  
mistrz stolarski i właściciel fabryki.

(642)

### Nie do uwierzenia a jednak prawdziwe.

Przez stonkami moją z fabryką jako też przez moją własną wypracowałem do roboty jednemu w stanie zegarki cylindrowe nie z nikiego srebra, ale **srebra** wieloletni i sammiennie dostarczają po nadzwyczajnie taniej cenie, bo sztuka za 5-tal., a przymtem kupujemy oryginalne bezpłacie **piękn. lansenckie. Złote damskie zegarki** począwszy od 1 1/2 tal.; piękne i doskonałe zegarki sędnie bijące po 1 tal. 1/4 sgr.

Przy tak zdumiewająco taniej cenie jest w istocie dla każdego domo jako też i dla każdego młodego człowieka bardzo polecającym, aby w potrzebie do mnie jaskawie się udał, gdyż nie wyprzedzę mojego składu, lecz ustawicznie są u mnie w zapasie przy 3 letniej gwarancji.

Wymiana jest dowolna, również przyjmuję stare zegarki, złoto i srebro w zapłatę. (885)

**Największy warsztat dla reparacji zegarków**  
**Hugon Wolfel**, zegarmistrz. Fabryka Soler.  
Wchód do głównego składu w Poznaniu nie z Wrocławskiej ulicy, lecz jak damasz z **Półwiejskiej ulicy przy Wiedeńskim placu.**

Prawie każdy człowiek cierpi na

## Tasiemca

nie wiedząc nawet o tem, i po większej części wszyscy cierpiący są leczeni na blednicę, katar żołądkowy albo wrzesnie na brak krwi. Pewne oznaki są: Rzeczywiste odchodzenie drobnych części tasiemca w kształcie tasimek lub grupek.

**Domyslnie oznaki są:**  
bledność twarzy, słabe spożycie, słaby przyrost siły, ból w okolicach schłabania, samonietnie bólka, zawrże jętek chłodny, słabość trawienia, brak apetytu na odmiann z gorzkością, mólka, żółta mocz, odmianna przy oczym żołądka, moczno nagromadzenie się śliny do ust, kwas w żołądki i palenie żęgar, częste bnie, zawrże i ciężki ból głowy, nierównyżaryt, wierzbienie przy otworze odchodowym i w nosie, szoki, wrzesnie i gnie i hołsieć w kichach, bnie serca i t. p.

**Każdego tasiemca usuwa**  
w jednej godzinie kompletnie bez niebezpieczeństwa i pewno przez przyjęcie pewnego lekarstwa (kiedy łatawnie)

**W. Grünberg**, pomocnik chirurgiczny,  
Miejs. Ryceńska ulica nr. 16.

(421)

## KROPLE ŻELAZNE

(Zap. Brandu)

**Najlepszy krew tworzący środek.**

Przez lekację zalecony w blednicy, braku krwi, słabości itd. Absolutnie wolny od każdego kwasu, bez woni, bez smaku, bez niebezpieczeństwa żołądka i śróde. Nie wywołuje zatwardzenia. Flakonic wytrzyma na miewie. Broszury bezpłatnie. Ostrożnie się przed nadużyciami. (407)

W Warszawie rozkładać w:  
Poznań: w aptekach w Kraklu i za granicą.

Poszta wysyła aptekę p. dr. Wechsmana w Poznaniu.  
S. Jancza, Dr. Rosen Szymanski w Poznaniu. S. Jancza, Dr. Rosen Szymanski w Poznaniu. S. Jancza, Dr. Rosen Szymanski w Poznaniu.

Szanownej Publiczności donoszę uprzejmie i polecam się **laskawym** względem, że przyjmuję wszelkie zamówienia na robotę **szewską** a **reparacye** wykonuję spiesznie i akuratelnie. — **Również gotowa robota** jest zawsze w zapasie po cenach umiarkowanych.

**J. Wojewódka**, szew w Poznaniu, Wrocławska ulica nr. 11.

(583)

## Prawd. węg. bryndze,

**prawd. krak. kielbase**  
poleca w przednim gatunku (804)  
**J. K. Nowakowski.**  
Codziennie  
**świeżego**  
poleca (802)  
**Edward Reppich,**  
Sapeyński plac nr. 11.

**Wanny do kąpieli**  
w każdej wielkości na sprzedaż, także do wypożyczenia poleca  
**Leon Kiesling,**  
św. Marcin nr. 22.  
Ceny umiarkowane. (733)

**Podjękowanie.**  
Pan **Każmiercki**, chirurg z Chwałowca nr. 20, wyrywał mi i moim synom już kilkakrotnie trzonowe zęby z wielką zręcznością i najmniejszą krzywdą, że dzięki mi dotkliwego bólu przy operacyi, ani też takowego po zabieganiu mi już nie sprawi! — Panu **Każmierczakowi** składam niniejszem me serdeczne podziękowanie i polecałam sobie go jako dobrego operatora do wyjmowania zębów szczególnie dla dzieci polecić. Poznań, 17. 7. 89.

**W. Zimny,**  
Chwałowca nr. 68.

(505)

**Panu J. J. F. Popp**  
w Heide (w Holstynii).  
(List oryginalny) Donoszę Panu z przyjemnością, że Pańska kuracja kompletnie u mnie odniosła skutek i uwolnioną zastąpiam od **kataru żołądkowego.**

Nie czuję już nigdy lednego cięzięcia, jestem raz jeszcze tak lekka w ciele, co poprzednio tego nie było i jednym słowem powiadawiam, w czuj się całkiem zdrowa. Jest preto rzeczą bardzo naturalną, że nigdy nie cesłam takiej potrzeby, komu moie podziękowanie wyrażać, jak obecnie Panu jestem wdzięczna, i nie poprzestaję, abym Pańskim kuracyi wszystkim cierpiącym jak najusilniej nie polecała. (751)

Campana p. Graunau, Prusy Zachodnie 20. 2. 78.

**Augusta Witt.**

**UCZNIĄ do handlu i UCZNIĄ do cukierni** poszukuje (782)

**S. Sobeski** w Bazarze.

znajdą stałe zatrudnienie. Placa dla mularzy dziennie 2,50—3,50 mk., dla robotników 1,50—1,80 mk. podług wykonania.

**Karol Goldhagen jun.**  
(795) w Gnieźnie.

**Ucznia**  
z odpowiednim wykształceniem, oraz **chłopca** porządnego do posług wotworzby **Handel Piocien i Potarobu w modnych**  
**W. Kukulnicki i Sp.**  
w Poznaniu. (787)

**2 uczeni**  
którzy chcą się dobrze wyszycie stolarską w, poszukuje (801)

**W. Baumgardt**,  
Wielkie Garbary nr. 43

**Chłopiec** uczelny, robotnik, chcący się wyszycie musielietwa i zakładania wodozgrzew. znajdzie natychmiast miejsce u

**St. Offierskiego,**  
(803) Sary Rynek.

**Syn** porządnego robotnika znajduje w m. b. w zarządzie ślusarskim miejsce jako **UCZNIĄ** zaraz słu od 1. października r. b. (796)

**A. Oweczark** w Krótku.